

**PROTOKOL**  
**o otevírání obálek s nabídkami****Zakázka malého rozsahu č. 06/2009****„Překlady odborných textů, legislativních dokumentů z/do anglického jazyka pro SÚKL“****Zadavatel:**

název : Státní ústav pro kontrolu léčiv  
sídlo : Šrobárova 48, 100 41 Praha 10  
IČ : 00023817  
Zastoupený : PharmDr. Martin Beneš, ředitel

Komise zahájila svoji činnost 19.3.2009 v 11:00 hod a převzala 2 ks obálek s nabídkou. Obálky s nabídkou byly doručeny uzavřené a správně označené. Při vlastním otevírání obálek byly z nabídek přečteny požadované údaje a zkontrolována úplnost nabídek dle zadávacích podmínek.

**1. nabídka**

Název společnosti: Mgr. Kateřina Přádová, Spojovací 75, 250 73 Přezletice  
Nabídka doručena: 17.3.2009 ve 13.15 hodin

## Úplnost nabídky:

1. Krycí list nabídky	Ano
2. Nabídková cena	Ano
3. Obsah nabídky	Ano
4. Všeobecné údaje o uchazeči	Ano
5. Doklady prokazující splnění kvalifikace	Ano
6. Podrobný popis a specifikace nabízeného plnění	Ano
7. Podepsaný návrh smlouvy	Ano
8. Prohlášení o vázanosti nabídkou	Ano
9. Překlad textu (dle přílohy č. 3 zadávací dokumentace)	Ano

Nabídka je zpracována v českém jazyku, návrh smlouvy a prohlášení uchazeče jsou podepsána oprávněnou osobou a z hlediska požadovaného obsahu je nabídka úplná – nabídka splňuje požadavky stanovené zadávací dokumentací.

**2. nabídka**

Název společnosti: PRESTO – PŘEKLADATELSKÉ CENTRUM s.r.o., Na Příkopě 31, 110 00 Praha 1  
Nabídka doručena: 19.3.2009 v 8:00 hodin

Úplnost nabídky:

1. Krycí list nabídky	Ano
2. Nabídková cena	Ano
3. Obsah nabídky	Ano
4. Všeobecné údaje o uchazeči	Ano
5. Doklady prokazující splnění kvalifikace	Ano
6. Podrobný popis a specifikace nabízeného plnění	Ano
7. Podepsaný návrh smlouvy	Ano
8. Prohlášení o vázanosti nabídkou	Ano
9. Překlad textu (dle přílohy č. 3 zadávací dokumentace)	Ano

Nabídka je zpracována v českém jazyku, návrh smlouvy a prohlášení uchazeče jsou podepsána oprávněnou osobou a z hlediska požadovaného obsahu je nabídka úplná – nabídka splňuje požadavky stanovené zadávací dokumentací.

Skončeno, podepsáno dne 19.3.2009

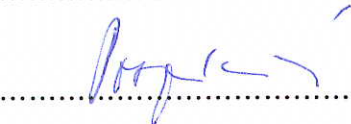
Veronika Petláková

  
.....

Bc. Jitka Židlická

  
.....

PhDr. Blanka Pospíšilová, CSc.

  
.....